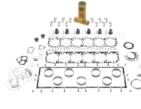


GUIDE DE RÉFÉRENCE DES OPTIONS DE RÉPARATION DES MOTEURS À USAGE INTENSIF CAT® REMAN

Le travail que vous effectuez nécessite un moteur de tombereau à usage intensif qui fonctionne à plein régime. Depuis 85 ans, nous soutenons les moteurs de tombereaux Cat® et les personnes qui en dépendent. Pour honorer cet engagement, nous proposons une vaste gamme de solutions de réparation, allant des composants de qualité supérieure aux kits de révision complets, ainsi qu'aux moteurs Cat Reman. Pour trouver la solution de réparation qui convient à votre moteur, consultez le verso de ce guide afin d'obtenir les numéros de pièce correspondant à votre modèle et à son numéro de série. Collaborez avec votre concessionnaire Cat agréé local ou bénéficiez d'une commande en ligne rapide sur Parts.cat.com, disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

SOLUTIONS POUR LES MOTEURS À USAGE INTENSIF ¹											
NIVEAU MINEUR		TROUSSES DE MÉTAUX PRÉCIEUX CAT®				ASSEMBLED SOLUTIONS		MOTEURS COMPLETS			
											
<ul style="list-style-type: none"> » Compresseurs d'air » Roulements » Têtes de cylindre » Ensembles et pièces de cylindres » Modules de commande électronique » Filtres » Fluides » Joints d'étanchéité et joints toriques » Injecteurs » Refroidisseurs d'huile » Pompes à huile » Capteurs et faisceaux » Turbochargeurs » Pompes à eau 	<ul style="list-style-type: none"> » Collecteur d'échappement » Cuvette d'injecteur » Soufflet d'échappement » Plaque intercalaire et cale d'épaisseur » Arbre à cames et culbuteurs » Joints de culasse » Autres jeux de joints 	<ul style="list-style-type: none"> » Option de réparation économique pour les fuites du moteur » Aucun frais de remplacement de la pièce usagée » Comprend : <ul style="list-style-type: none"> » Ensemble de bielles et de paliers principaux » Ensemble de joints de culasse » Joint de couvercle avant » Joint de carter d'huile » Joint de tresse d'injecteur de carburant » Manchons, goujons et écrous de fixation du collecteur d'échappement » Ensembles isolateurs du carter d'huile » Thermostats » Filtres à huile et à carburant » Lorsque des pistons, des segments ou des renforts sont nécessaires, passer à l'argent 	<ul style="list-style-type: none"> » Option économique de remise à neuf du moteur » Pas de frais de base » Comprend tout ce qui est inclus dans la tresse bronze, plus : <ul style="list-style-type: none"> » chemises » joints de chemises » jupes de corps de piston » segments de piston » axes de piston » Lorsque des embiellages sont nécessaires, passer à l'or 	<ul style="list-style-type: none"> » Remise à neuf du moteur intermédiaire » Comprend tout le contenu de la tresse argent, plus : <ul style="list-style-type: none"> » Ensembles de cylindres pré-assemblés, livrés avec bielles, vous permettant d'économiser du temps de main-d'œuvre » Lorsqu'un jeu de têtes ou d'injecteurs est nécessaire, passer à platine 	<ul style="list-style-type: none"> » Remise à neuf complète du moteur » Comprend tout ce qui est inclus dans la tresse Gold, plus : <ul style="list-style-type: none"> » Ensemble Cat Reman de culasses et de boulons de culasse » Cat Reman pompe à eau » Injecteurs Cat Reman » Pompe à huile Cat Reman » Lorsque l'usinage avancé du bloc est nécessaire, passez au bloc court ou au bloc long. » Lorsque l'usinage avancé du bloc et le réglage de l'actionneur de soupape variable (VVA) et/ou le réglage de l'arbre à cames sont nécessaires, passez au bloc long. 	<ul style="list-style-type: none"> » Bloc-cylindres » Pistons et embiellages assemblés » Vilebrequin 	<ul style="list-style-type: none"> » Composants assemblés : <ul style="list-style-type: none"> » Bloc-cylindres et culasse » Train d'engrenages avant et boîtier » Arbre à cames et train de soupapes » Composants livrés séparément : <ul style="list-style-type: none"> » Pompe à carburant » Pompe à eau » Refroidisseur d'huile » Lorsque vous choisissez un bloc long Cat Reman avec un contenu entièrement neuf, comprenant un bloc-cylindres, une culasse et un vilebrequin 100 % neufs, même les problèmes moteur les plus graves, tels qu'un vilebrequin cassé, un bloc endommagé et/ou ventilé, une rouille et une corrosion excessives ou des dommages causés par un incendie, peuvent vous donner droit à un crédit sur le bloc² » Lorsque des composants supplémentaires tels que le train d'engrenages avant et le carter, l'arbre à cames ou les ensembles VVA sont nécessaires, passez au bloc long. 	<ul style="list-style-type: none"> » Si le bloc-cylindres est endommagé ou inacceptable, passez au bloc long avec un nouveau contenu » Lorsque des composants supplémentaires tels que le train d'engrenages avant et le carter, l'arbre à cames ou les ensembles VVA sont nécessaires, passez au bloc long. 	<ul style="list-style-type: none"> » Prolongez la durée de vie de votre camion grâce aux moteurs complets Cat Reman » Une solution véritablement prête à l'emploi pour les clients 	<ul style="list-style-type: none"> » Inspecté et testé au banc d'essai pour répondre aux spécifications de performance d'origine Caterpillar » Comprend l'ECM, le faisceau de câbles du moteur et le jeu de capteurs, le jeu complet de conduites d'huile et de carburant, le(s) turbo(s), les injecteurs, et plus encore » Réduction des temps d'arrêt et économies sur la main-d'œuvre 	<ul style="list-style-type: none"> » Las mismas características y ventajas que los motores Cat Reman, además de un bloque de cilindros, una culata y un cigüeñal 100 % nuevos » Cuando elige un motor Cat Reman con contenido nuevo, que incluye un bloque de cilindros, una culata y un cigüeñal 100 % nuevos, incluso los problemas catastróficos del motor, como la rotura del cigüeñal, el bloque dañado o ventilado, el óxido y la corrosión excesivos los daños por incendio, pueden dar derecho a crédito por el núcleo² » Una buena opción para los clientes que desean actualizar a un modelo más nuevo sustituir otra marca de motor³ » Le permite reiniciar el ciclo de vida de su motor, lo que hace posibles futuras revisiones
COMPOSANTS INDIVIDUELS	TROUSSES DE RÉPARATION DE NIVEAU MINEUR	BRONZE	ARGENT	OR	PLATINE	BLOC COURT CAT REMAN	BLOC LONG CAT REMAN ET BLOC LONG MIS À JOUR	MOTEUR CAT REMAN	MOTEUR CAT REMAN MIS À JOUR		

PRODUIT GARANTI PAR CATERPILLAR

Les pièces d'origine Cat® neuves et Cat Reman sont couvertes par une garantie limitée Caterpillar⁴ de 12 mois contre les défauts de matériau et/ou de fabrication de Caterpillar.

Les moteurs Cat Reman à usage intensif sont couverts par une garantie limitée Caterpillar⁴ de 24 mois.

COUVERTURE ÉTENDUE DES SERVICES (ESC)

États-Unis et Canada uniquement.

Les composants qualifiés bénéficient d'options ESC Component Plus jusqu'à 48 mois. Cette couverture couvre les pièces et les frais de main-d'œuvre du réparateur pour les défaillances des composants couverts dues à des défauts de matériaux ou de fabrication en usine dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Les trousseaux pour métaux précieux Cat sont assorties d'options de couverture de service étendue (CSE), qu'elles soient installées par un concessionnaire Cat agréé ou par un installateur bricoleur.

La durée de la CSE pour les pièces des trousseaux pour métaux précieux est de 48 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance d'une pièce de la tresse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication en usine, votre concessionnaire Cat agréé la remplacera.

Les moteurs Cat Reman à usage intensif Cat Reman disposent d'options ESC allant jusqu'à 60 mois.⁵

¹Les options de réparation et les composants peuvent varier selon le modèle. Les nouvelles options de contenu ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Contactez votre concessionnaire Cat agréé pour plus de détails.

²Des exigences supplémentaires s'appliquent. Pour en savoir plus, communiquez avec votre concessionnaire Cat autorisé.

³Certaines exclusions s'appliquent.

⁴La garantie peut varier selon le modèle et l'application, et des limites peuvent s'appliquer. Pour les détails complets sur la garantie limitée applicable de Caterpillar, communiquez avec un concessionnaire Cat autorisé.

⁵Une couverture de 60 mois est disponible pour les moteurs Cat Reman pour usage intensif, avec une limite de 500 000 miles. Contactez votre concessionnaire Cat agréé pour plus de détails.

VOTRE CONCESSIONNAIRE EST À VOTRE ÉCOUTE

Le réseau de concessionnaires Cat offre une vaste gamme de pièces et composants Cat Reman, soutenu par le système de distribution et de gestion des stocks mondial de Caterpillar. Grâce à plus de 30 concessionnaires Cat agréés en Amérique du Nord qui exploitent un réseau combiné de plus de 2 000 points de vente et de réparation, la plupart des composants sont disponibles et prêts à être installés. Vous pouvez ainsi réduire vos temps d'arrêt et maintenir votre productivité. **Communiquez dès aujourd'hui avec votre concessionnaire Cat agréé.**



CONNECTEZ-VOUS À NOTRE CENTRE DE RESSOURCES SUR LES MOTEURS DE CAMIONS.



GUIDE DE RÉFÉRENCE DES OPTIONS DE RÉPARATION DES MOTEURS À USAGE INTENSIF CAT® REMAN

TROUSSES DE MÉTAUX PRÉCIEUX CAT										
Modèle de vente	Numéro de série du moteur	Plage de puissance	Bronze	Argent	Or	Platine				
C-12	2KS00387-UP	335-455 hp	603-6649	350-5735	10R-9808	10R-9810				
	MBL00001-UP			352-6018	10R-9809	10R-9811				
C13 ACERT™	KCB00001-05433	380-430 hp	603-6650	422-9598	10R-9920	10R-9921				
	KCB00001-06811	335-410 hp				10R-9922				
	KCB05434-UP	380-430 hp				10R-9922				
	KCB06812-UP	335-410 hp				10R-9922				
	LEE00001-UP	380-470 hp				438-7105	438-8632	20R-1166	20R-1167	
3406E	5EK00001-UP, 6TS00001-20554	500-550 hp	603-6647	348-7339	10R-9552	20R-7815				
	5EK67193-UP, 6TS00001-20554	475 hp ¹				20R-7816				
	5EK00001-67192	475 hp ¹				20R-7816				
	5EK53004-UP, 6TS00001-20554	435-455 hp ¹				20R-7817				
	5EK00001-53003	455 hp ¹				20R-7816				
	5EK1185-53003	435 hp ¹				20R-7818				
	5EK00001-UP, 6TS00001-20554	335-410 hp				20R-7818				
		310-330 hp				S. O.				
		475-550 hp				20R-7819				
		435-455 hp ¹				20R-7820				
		310-410 hp				S. O.	S. O.	S. O.		
		2WS00406-UP				435-550 hp	603-6646	346-3791	10R-9346 ²	20R-7821 ²
		1LW00230-UP				435-550 hp	603-6646	346-3791 ¹	10R-9346 ²	20R-7821 ²
C-15	6NZ00001-UP, 9NZ00001-UP	435-550 hp	603-6644	618-8059 ²	10R-9343 ²	20R-7822 ²				
	MBN00001-UP	435-550 hp	603-6644	610-0751	10R-9345	20R-7823				
C-16	7CZ00001-UP	575-600 hp	603-6644	426-1892	10R-9344	20R-7824				
C15 ACERT	BXS00001-UP	435-550 hp	606-0909	618-8046 ²	10R-9923 ²	20R-7411 ²				
	MXS00001-UP	435-550 hp				20R-7412				
	NXS00001-UP	435-550 hp				20R-7412				
	MXS00001-UP	600-625 hp				356-1448 ²	10R-9924	20R-7412		
	NXS00001-UP	600-625 hp				20R-7412				
C15 ACERT (07)	SDP00001-UP	435-550 hp	442-7439	442-8972	20R-3076	20R-7414				

BLOCS COURTS/LONGS			
Modèle de vente	Bloc court	Bloc long	
C-9	10R-9871	10R-9964	
C-10 (Pont)	S. O.	10R-1383	
C11 ACERT	10R-6461	10R-6462	
C-12	10R-1491	10R-1384	
	0R-9680	10R-1406	
	0R-9680	0R-9682	
	10R-7437	10R-9650	
C13 ACERT	10R-9834	10R-9649	
	10R-7437	10R-6464	
	C13 ACERT (07)	10R-9374	10R-9376
	3406A (injection directe)	20R-9058	0R-3711
3406B/C	0R-4812	0R-3752	
		0R-3751	
3406C (3ZJ, 2EK, 4CK)	0R-7943	0R-4408	
3406C (5YG, 11N, 2EK)	0R-4399	0R-4409	
3406E (1LW)	0R-1096	0R-1097	
3406E (1LW) Reman Cat® mis à jour	S. O.	20R-9110	
3406E (5EK, 6TS)	0R-8323	0R-7961	
3406E (5EK, 6TS) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9111	
3406E (2WS)	10R-1511	10R-1512	
3406E (2WS) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9112	
C-15 (6NZ)	10R-0885	10R-1061	
C-15 (6NZ) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9108	
C-15 (MBN)	10R-1489	10R-1372	
C-15 (MBN) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9109	
C-16	10R-1506	S. O.	
C15 ACERT (BXS)	10R-4404	10R-4411	
C15 ACERT (BXS) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9105	
C15 ACERT (MXS, NXS à faible puissance)	10R-4404	10R-4412	
C15 ACERT (MXS, NXS à faible puissance) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9106	
C15 ACERT (MXS, NXS haute puissance)	10R-4405	10R-4413	
C15 ACERT (MXS, NXS haute puissance) Cat Reman mis à jour	S. O.	20R-9107	
C15 ACERT (07) (435-550 hp)	10R-9173	10R-9486	

MOTEURS COMPLETS											
Modèle de vente	Numéro de pièce du moteur complet	Plage de puissance	Plage de couple	tr/min	Carter d'huile	Agencement moteur de référence	Référence N° de série	Informations complémentaires			
C-10	10R-1351	305 (305-370)	1 150	1 800	Carter avant	169-9488	3CS19334	3CS			
C-12	10R-1410	430 (335-455)	1 650	1 800	Carter avant	169-9212	2KS50367	2KS 1YN sans frein moteur			
	0R-9683					9NS11742	9NS 1YN sans frein moteur				
	10R-8736	204-2392	9NZ18564			8YF avec frein moteur pour l'Australie					
	30R-0129 ³	180-2208	2KS41678			2KS/1YN REPTO sans frein moteur, moteur Cat Reman mis à jour					
	30R-0130 ³	169-9212	2KS50367			2KS/1YN sans frein moteur, moteur Cat Reman mis à jour					
C13 ACERT	10R-8830	430 (335-475)	1 650	1 800	Carter arrière	242-7872	KCB93109	Turbo KCB à montage surélevé avec frein moteur			
	10R-8831				Carter avant/profond	264-0811	KCB83688				
	10R-8832	Carter avant	253-5885		KCB92179	Turbo KCB à montage bas avec frein moteur					
	10R-8833	Carter avant/profond	258-9318		KCB65653						
	10R-8834	Carter avant/profond	267-5964		KCB60158	Turbo KCB à montage central avec frein moteur					
	30R-0131 ³	Carter avant	251-8901		KCB92997	Moteur KCB à turbo surélevé REPTO Cat Reman mis à jour					
3406B (ATAAC)	20R-9058	425	1 390	2 100	Carter arrière	7C-9429	4MG03571	4MG SEHS8607 ⁴			
3406B (JWAC)	0R-1284	400	1 330	2 100	Carter arrière	4W-3608	7FB97954	7FB SEHS8607 ⁴			
3406C (ATAAC)	0R-4697	425	1 580	2 000	Carter arrière	4P-1294	3ZJ39132	3ZJ			
	0R-4696				Carter avant	4P-1295	3ZJ42949	3ZJ			
3406E	0R-8325	375 (375-455)	1 450	1 800	Carter arrière	141-4251	5EK93390	5EK/6TS			
	30R-0061 ³	550 (475-550)	1 850	2 100		131-7283	5EK90511	5EK/6TS avec frein moteur, moteur Cat Reman mis à jour			
	0R-8700					132-6084	6TS02940	5EK/6TS avec frein moteur			
	10R-7248	475 (435-550)	(1 750)	1 800		155-3226	1LW33251	1LW avec frein moteur (ECM à 40 tiges)			
	20R-6605					5EK/6TS avec frein moteur (70 tiges ECM) (REHS0416)					
	20R-9318					170-7808	2WS42778	2WS/1LW avec frein moteur (70 tiges ECM) (REHS0416) Moteur Cat Reman mis à jour			
10R-1972	180-2082				6NZ52907	6NZ/9NZ avec frein moteur					
10R-1322	475 (435-550)	1 650	1 800	Carter arrière	180-2191	6NZ88636	6NZ/9NZ avec frein moteur et mise à niveau vers un nouveau vilebrequin (UTN)				
10R-1360							6NZ/9NZ avec frein moteur, moteur Cat Reman mis à jour				
20R-9323 ³							6NZ/9NZ avec frein moteur				
10R-2524							6NZ/9NZ avec frein moteur				
20R-5084							244-4600	9NZ18564	6NZ/9NZ avec frein moteur pour l'Australie		
10R-9846	230-1666	MBN30162	MBN (pont 10/2002) avec frein moteur								
C15 ACERT (04)	10R-8767	475 (435-550)	1 850	1 800	Carter arrière	261-5245	MXS98787	BXS/MXS/NXS avec frein moteur (turbo surélevé)			
	20R-9335 ³							BXS/MXS/NXS avec frein moteur (turbo surélevé) Moteur Cat Reman mis à jour			
	10R-8802	625 (600-625)	2 050					BXS/MXS/NXS (turbo monté en hauteur)			
	20R-9336							261-5406	NXS12325	Moteur Cat Reman BXS/MXS/NXS (turbo surélevé) mis à jour	
	10R-8803							261-5260	NXS26290	BXS/MXS/NXS avec frein moteur (turbo à montage central)	

¹ Différence au niveau des pistons; veuillez vérifier la compatibilité des références des pistons auprès du revendeur lors de la commande de trousse argent, or ou platine

² La trousse est livrée avec des ensembles de cylindres pour des applications à charge normale. Pour les applications soumises à des charges élevées (poids nominal brut du véhicule supérieur à 140 000 lb), il est recommandé de remplacer la bague supérieure par la référence 247-6130. Pour en savoir plus, consultez la référence SEBD6832.

³ Les moteurs Cat Reman, dotés de nouveaux composants, comprennent des blocs-cylindres, des vilebrequins et des culasses entièrement neufs. Toutes les autres pièces peuvent être des pièces Cat Reman.

⁴ Conçu pour Freightliner, Kenworth, Peterbilt, etc. Le moteur est monté verticalement et le turbo est monté au centre. Les applications Ford nécessitent le remplacement du boîtier du volant moteur et de la tuyauterie du turbo.



Si vous consultez ce document en ligne, veuillez cliquer sur les numéros de référence bleus pour accéder au site parts.cat.com et ajouter des pièces à votre panier, afin de passer votre commande en ligne rapidement et facilement.